



C/49/14

ORIGINAL: englisch

DATUM: 14. September 2015

# INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

## RAT

### Neunundvierzigste ordentliche Tagung Genf, 29. Oktober 2015

#### ANNAHME VON DOKUMENTEN

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

*Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

1. Zweck dieses Dokuments ist es, Informationen zu folgenden Dokumenten zu erteilen, um deren Annahme der Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung ersucht wird:

#### TGP-Dokumente:

TGP/5 Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung (Überarbeitungen)  
(Dokument C/49/14, Anlage I):

Abschnitt 3: Technischer Fragebogen in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen

Abschnitt 8: Zusammenarbeit bei der Prüfung

Abschnitt 9: Liste der Arten, an denen praktische technische Kenntnisse erworben oder für die nationale Richtlinien aufgestellt wurden

TGP/9 Prüfung der Unterscheidbarkeit (Überarbeitung) (Dokument TGP/9/2 Draft 1)

TGP/14 Glossar der in UPOV-Dokumenten verwendeten Begriffe (Überarbeitung)  
(Dokument C/49/14, Anlage II)

TGP/0 Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung)  
(Dokument TGP/0/8 Draft 1)

#### Erläuterungen:

UPOV/EXN/CAN Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen  
(Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/CAN/2 Draft 4)

UPOV/EXN/NUL Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen  
(Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/NUL/2 Draft 4)

UPOV/EXN/PRP Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen  
(Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/PRP/2 Draft 4)

Informationsdokumente:

- UPOV/INF/6 Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Überarbeitung) (Dokument C/49/14, Anlage IV)
- UPOV/INF/12 Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen (Überarbeitung) (Dokument C/49/14, Anlage III)
- UPOV/INF/16 Austauschbare Software (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/16/5 Draft 1)
- UPOV/INF/22 Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/22/2 Draft 1)
- UPOV/INF-EXN: Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF-EXN/8 Draft 1)

TGP-DOKUMENTE

TGP/5: Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung (Überarbeitungen) (Dokument C/49/14, Anlage I)

2. Der Technische Ausschuß (TC) auf seiner einundfünfzigsten Tagung vom 23. bis 25. März 2015 in Genf und der Verwaltungs- und Rechtsausschuß (CAJ) auf seiner einundsiebzigsten Tagung vom 26. März 2015 in Genf vereinbarten die Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument TGP/5 „Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung“, Abschnitt 3 „Technischer Fragebogen in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen“, Abschnitt 8: „Zusammenarbeit bei der Prüfung“ und Abschnitt 9 „Liste der Arten, an denen praktische technische Kenntnisse erworben oder für die nationale Richtlinien aufgestellt wurden“, wie in der Anlage I dieses Dokuments dargelegt (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absätze 163 bis 165 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 74 bis 76).

3. Auf oben genannter Grundlage vereinbarten der TC und der CAJ, daß die Überarbeitung von Dokument TGP/5, Abschnitte 3, 8 und 9 dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll.

*4. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument TGP/5 „Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung“:*

*a) Abschnitt 3: „Technischer Fragebogen in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen“;*

*b) Abschnitt 8: „Zusammenarbeit bei der Prüfung“; und*

*c) Abschnitt 9: „Liste der Arten, an denen praktische technische Kenntnisse erworben oder für die nationale Richtlinien aufgestellt wurden“*

*auf der Grundlage der in Anlage I dieses Dokuments vorgeschlagenen Änderungen anzunehmen.*

TGP/9: Prüfung der Unterscheidbarkeit (Überarbeitung) (Dokument TGP/9/2 Draft 1)

5. Der TC auf seiner einundfünfzigsten Tagung und der CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung vereinbarten die Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument TGP/9/1 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ und vereinbarten, daß ein Entwurf dieses Dokuments (Dokument TGP/9/2 Draft 1) dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absätze 114 bis 121 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 64 bis 69).

6. Der TC und der CAJ nahmen zur Kenntnis, daß die Übersetzungen des englischen Originalwortlauts ins Deutsche, Französische und Spanische von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vor der Vorlage des Entwurfs des Dokuments TGP/9/2 an den Rat überprüft werden. Dokument TGP/9/2 Draft 1 beinhaltet die vom TC und CAJ vereinbarten Änderungen, wie in den Absätzen 5 und 6 dargelegt, und die von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vorgeschlagenen inhaltlichen Änderungen.

*7. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument TGP/9/1 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ (Dokument TGP/9/2) auf der Grundlage von Dokument TGP/9/2 Draft 1 anzunehmen.*

TGP/14: Glossar der in den UPOV-Dokumenten verwendeten Begriffe (Überarbeitung) (Dokument C/49/14, Anlage II)

8. Der TC auf seiner einundfünfzigsten Tagung und der CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung vereinbarten die Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument TGP/14/2 „Glossar der in den UPOV-Dokumenten verwendeten Begriffe“, Abschnitt 2.4. „Merkmale für die Form des Apex/der Spitze“, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absätze 122 bis 125 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschlüsse“, Absätze 70 bis 72).

9. Auf oben genannter Grundlage vereinbarten der TC und der CAJ, daß die Überarbeitung von Dokument TGP/14/2 Abschnitt 2.4 dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll.

10. Der TC und der CAJ nahmen zur Kenntnis, daß die Übersetzungen des englischen Originalwortlauts ins Deutsche, Französische und Spanische von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vor der Vorlage zur Annahme durch den Rat überprüft werden. Anlage II dieses Dokuments beinhaltet die vom TC und CAJ vereinbarten Änderungen, wie in den Absätzen 9 und 10 dargelegt, und die von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vorgeschlagenen inhaltlichen Änderungen.

*11. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument TGP/14/2 „Glossar der in den UPOV-Dokumenten verwendeten Begriffe“, Abschnitt 2.4. „Merkmale für die Form des Apex/der Spitze“ auf der Grundlage der in Anlage II dieses Dokuments vorgeschlagenen Änderungen anzunehmen.*

TGP/0: Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument TGP/0/8 Draft 1)

12. In Verbindung mit der Annahme der überarbeiteten TGP-Dokumente auf der neunundvierzigsten ordentlichen Tagung des Rates, wird vorgeschlagen, eine Überarbeitung von Dokument TGP/0/7 aufgrund von Dokument TGP/0/8 Draft 1 anzunehmen (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absatz 113 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschlüsse“, Absatz 77).

*13. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument TGP/0/7 „Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument TGP/0/8) auf der Grundlage von Dokument TGP/0/8 Draft 1 anzunehmen.*

## ERLÄUTERUNGEN

### UPOV/EXN/CAN: Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen (Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/CAN/2 Draft 4)

14. Der CAJ billigte auf seiner einundsiebzigsten Tagung das Dokument UPOV/EXN/CAN/2 Draft 3 als Grundlage für die Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/CAN/1 „Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ und vereinbarte, daß ein Entwurf von Dokument UPOV/EXN/CAN/2 dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument CAJ/71/10 „Bericht über die Entschlüsseungen“, Absatz 17).

*15. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/CAN/1 „Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ (Dokument UPOV/EXN/CAN/2) auf der Grundlage von Dokument UPOV/EXN/CAN/2 Draft 4 anzunehmen.*

### UPOV/EXN/NUL: Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen (Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/NUL/2 Draft 4)

16. Der CAJ billigte auf seiner einundsiebzigsten Tagung das Dokument UPOV/EXN/NUL/2 Draft 3 als Grundlage für die Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/NUL/1 „Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ und vereinbarte, daß ein Entwurf von Dokument UPOV/EXN/NUL/2 dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument CAJ/71/10 „Bericht über die Entschlüsseungen“, Absatz 19).

*17. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/NUL/1 „Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ (Dokument UPOV/EXN/NUL/2) auf der Grundlage von Dokument UPOV/EXN/NUL/2 Draft 4 anzunehmen.*

### UPOV/EXN/PRP: Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen (Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/PRP/2 Draft 4)

18. Der CAJ billigte auf seiner einundsiebzigsten Tagung das Dokument UPOV/EXN/PRP/2 Draft 3 als Grundlage für die Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/PRP/1 „Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen“ und vereinbarte, daß ein Entwurf von Dokument UPOV/EXN/PRP/2 dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument CAJ/71/10 „Bericht über die Entschlüsseungen“, Absatz 20).

*19. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/PRP „Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen“ (Dokument UPOV/EXN/PRP/2) auf der Grundlage von Dokument UPOV/EXN/PRP/2 Draft 4 anzunehmen.*

## INFORMATIONSDOKUMENTE

### UPOV/INF/6: Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Dokument C/49/14, Anlage IV)

20. Dokument UPOV/INF/6, Teil II „Anmerkungen aufgrund von Informationsmaterial zu bestimmten Artikeln der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ enthält Auszüge aus Erläuterungen.

21. Der CAJ nahm auf seiner einundsiebzigsten Tagung zur Kenntnis, daß der Rat ersucht werden würde, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/6/3 (Dokument UPOV/INF/6/4) anzunehmen, in Verbindung mit den Erläuterungen, um deren Annahme der Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung ersucht würde (vergleiche Abschnitt „ERLÄUTERUNGEN“, Absätze 15 bis 20, und Abschnitt „UPOV/INF/12: Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen (Überarbeitung)“, Absätze 23 bis 25 dieses Dokuments).

*22. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/6 „Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ (Dokument UPOV/INF/6/4) auf der Grundlage der vorgeschlagenen Änderungen des Dokuments UPOV/INF/6/3, wie in Anlage IV dieses Dokuments dargelegt, anzunehmen.*

UPOV/INF/12: Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen (Überarbeitung) (Dokument C/49/14, Anlage III)

23. Der TC auf seiner einundfünfzigsten Tagung und der CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung vereinbarten die Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/12/4 „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, wie in Anlage III dieses Dokuments dargelegt (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absatz 184 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absatz 34).

24. Auf oben genannter Grundlage vereinbarten der TC und der CAJ, daß die Überarbeitung von UPOV/INF/12/4 (Dokument UPOV/INF/12/5) dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll.

*25. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/12/4 „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ (Dokument UPOV/INF/12/5) auf der Grundlage der in Anlage III dieses Dokuments vorgeschlagenen Änderungen anzunehmen.*

UPOV/INF/16: Austauschbare Software (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/16/5 Draft 1)

26. Der TC auf seiner einundfünfzigsten Tagung und der CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung vereinbarten die Vorschläge zur Überarbeitung des Wortlauts von Dokument UPOV/INF/16/4 „Austauschbare Software“ und vereinbarten, daß ein Entwurf dieses Dokuments (UPOV/INF/16/5 Draft 1) dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absätze 206 und 207 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 58 und 59).

*27. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/16/4 „Austauschbare Software“ (Dokument UPOV/INF/16/5) auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF/16/5 Draft 1 anzunehmen.*

UPOV/INF/22: Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/22/2 Draft 1)

28. Der TC auf seiner einundfünfzigsten Tagung und der CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung billigten die Vorschläge zur Überarbeitung des Wortlauts von Dokument UPOV/INF/22/1 „Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung“ vorbehaltlich der von Deutschland bereitzustellenden Berichtungen und der Überprüfung der von Uruguay bereitgestellten Daten.

29. Auf dieser Grundlage vereinbarten der TC und der CAJ, daß ein Entwurf von Dokument UPOV/INF/22/2 dem Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absatz 209 und 210 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 61 und 62).

*30. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/22/1 „Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung“ (Dokument UPOV/INF/22/2) auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF/22/2 Draft 1 anzunehmen.*

UPOV/INF-EXN: Liste der INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF-EXN/8 Draft 1)

31. In Verbindung mit den Informationsdokumenten, um deren Annahme der Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung ersucht wird, wird vorgeschlagen, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF-EXN/7 „Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ aufgrund von Dokument UPOV/INF-EXN/8 Draft 1 anzunehmen.

*32. Der Rat wird ersucht, die Überarbeitung von Dokument UPOV/INF-EXN/7 „Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument UPOV/INF-EXN/8) auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF-EXN/8 Draft 1 anzunehmen.*

[Anlagen folgen]

ANLAGE I

VORGESCHLAGENE ÄNDERUNGEN ZU  
DOKUMENT TGP/5 „ERFAHRUNG UND ZUSAMMENARBEIT BEI DER DUS-PRÜFUNG“

- i) *Überarbeitung des Dokuments TGP/5: Abschnitt 3: Technischer Fragebogen in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen*

Dokument TGP/5: Abschnitt 3 sollte folgendermaßen lauten:

„Ein Muster eines Technischen Fragebogens ist in Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ wiedergegeben: Anlage 1: TG-Mustervorlage: Kapitel 10. Die UPOV-Richtlinien ([http://www.upov.int/edocs/tgpdocs/de/tgp\\_7.pdf](http://www.upov.int/edocs/tgpdocs/de/tgp_7.pdf)) enthalten in Kapitel 10 einen spezifischen Technischen Fragebogen für Sorten, die von diesen Prüfungsrichtlinien erfaßt werden.“

- ii) *Überarbeitung des Dokuments TGP/5: Abschnitt 8: Zusammenarbeit bei der Prüfung*

Dokument TGP/5: Abschnitt 8 sollte folgendermaßen lauten:

„Eine Übersicht über die Zusammenarbeit zwischen Behörden bei der Prüfung wird in Form eines Dokuments des Rates vermittelt:

„C/[Tagung]/5 (z. B. C/49/5), ([http://www.upov.int/meetings/de/topic.jsp?group\\_id=251](http://www.upov.int/meetings/de/topic.jsp?group_id=251)).“

- iii) *Überarbeitung des Dokuments TGP/5: Abschnitt 9: Liste der Arten, an denen praktische technische Kenntnisse erworben oder für die nationale Richtlinien aufgestellt wurden*

Dokument TGP/5: Abschnitt 9 sollte folgendermaßen lauten:

„Eine Liste der Gattungen und Arten, an denen praktische technische Kenntnisse erworben oder für die nationale Richtlinien aufgestellt wurden, ist im folgenden Dokument des Technischen Ausschusses enthalten:

„TC/[Tagung]/4 (z. B. TC/51/4), ([http://www.upov.int/meetings/de/topic.jsp?group\\_id=254](http://www.upov.int/meetings/de/topic.jsp?group_id=254)).“

[Anlage II folgt]

ANLAGE II

VORGESCHLAGENE ÄNDERUNGEN ZU  
TGP/14/1 „GLOSSAR DER IN UPOV-DOKUMENTEN VERWENDETEN BEGRIFFE“

i) *Abschnitt 2.4: Merkmale für die Form des Apex/der Spitze*

1. Der Wortlaut von Dokument TGP/14: Abschnitt 2.4 sollte folgendermaßen lauten:

*„2.4 Merkmale für die Form des Apex/der Spitze*

2.4.1 Der APEX (apikaler oder distaler Teil) eines Organs oder eines Pflanzenteils ist das am weitesten von der Ansatzstelle entfernte Ende. In einigen Fällen kann das distale Ende des Apex in eine ‚AUFGESETZTE SPITZE‘ differenziert sein.

2.4.2 Die Vorgehensweise zur Beschreibung des Apex sollte die Größe des Organs und die Anzahl der Formen für den Apex berücksichtigen. Die Merkmale für den Apex lassen sich in einfachen Begriffen beschreiben. Wenn eine differenzierte Spitze vorhanden ist, könnte diese als getrenntes Merkmal näher beschrieben werden. In der Regel ist es jedoch nicht notwendig, die Merkmale für die Apex-Form in aufgesetzte Spitze und Apex aufzuteilen.

2.4.3 Wenn es angebracht ist, differenzierte Spitze und Apex in getrennte Merkmale aufzuteilen, wird die Form des Apex als allgemeine Form, ohne differenzierte Spitze (sofern vorhanden), angenommen, und die Aufteilung von aufgesetzter Spitze und Apex sollte in der Erläuterung des Merkmals angegeben werden, beispielsweise:

[...].

ii) *Unterabschnitt 3: „Farbe“*

2. Die französische Übersetzung der Farbgruppe „dunkelpurpurrot“ sollte wie folgt berichtigt werden: „rouge-pourpre foncé“.

[Anlage III folgt]

ANLAGE III

VORGESCHLAGENE ÄNDERUNGEN ZU  
DOKUMENT UPOV/INF/12 „ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN NACH DEM  
UPOV-ÜBEREINKOMMEN“

Folgende Einfügung des neuen Absatzes 7.2 in Abschnitt „Erläuterungen – Absatz 7“:

**Absatz 7**

**[Pflicht zur Benutzung der Bezeichnung] Wer im Hoheitsgebiet eines Verbandsmitglieds Vermehrungsmaterial einer in diesem Hoheitsgebiet geschützten Sorte feilhält oder gewerbsmäßig vertreibt, ist verpflichtet, die Sortenbezeichnung auch nach Beendigung des Züchterrechts an dieser Sorte zu benutzen, sofern nicht gemäß Absatz 4 ältere Rechte dieser Benutzung entgegenstehen.**

*Erläuterungen – Absatz 7*

7.1 Wird festgestellt, daß ältere Rechte Dritter der Benutzung der eingetragenen Sortenbezeichnung entgegenstehen, verlangt die Behörde vom Züchter, eine andere Sortenbezeichnung einzureichen. Artikel 22 Absatz 1 Buchstabe b Nummer iii der Akte von 1991 sieht vor, daß das Züchterrecht aufgehoben werden kann, wenn „der Züchter, falls die Sortenbezeichnung nach Erteilung des Züchterrechts gestrichen wird, keine andere geeignete Bezeichnung vorschlägt“.

7.2 Folgende Punkte erteilen Anleitung zu Änderungen eingetragener Sortenbezeichnungen:

a) Das UPOV-Übereinkommen erfordert eine Änderung der eingetragenen Bezeichnung, wenn die Bezeichnung der Sorte nach Erteilung des Rechts gestrichen wird. Die zuständige Behörde sollte eine Sortenbezeichnung streichen, falls:

i) die Benutzung der Sortenbezeichnung einer Person, die nach Absatz 7 zu ihrer Benutzung verpflichtet ist, auf Grund eines älteren Rechtes untersagt wird (siehe Absatz 4 „Ältere Rechte Dritter“);

ii) die Bezeichnung ungeeignet ist, da sie in Widerspruch zu den Bestimmungen in Absatz 2 „Eigenschaften der Bezeichnung“ steht;

b) In Fällen, in denen die eingetragene Bezeichnung im Nachhinein in einem anderen Verbandsmitglied abgelehnt wird, da sie in diesem Hoheitsgebiet ungeeignet ist (z. B. älteres Recht), kann es die Behörde auf Antrag des Züchters als zweckmäßig erachten, die Bezeichnung in die in dem genannten anderen Verbandsmitglied eingetragene Bezeichnung abzuändern (siehe Bestimmungen in Absatz 5 „Einheitlichkeit der Bezeichnung in allen Vertragsparteien“); und

c) im Allgemeinen wäre es vorbehaltlich a) und b) oben nicht zweckmäßig, wenn die Behörde eine eingetragene Bezeichnung auf Anfrage eines Züchters ändern würde.

[Anlage IV folgt]

ANLAGE IV

VORGESCHLAGENE ÄNDERUNGEN ZU  
UPOV/INF/6 „ANLEITUNG ZUR AUSARBEITUNG VON RECHTSVORSCHRIFTEN AUFGRUND DER  
AKTE VON 1991 DES UPOV-ÜBEREINKOMMENS“ (ÜBERARBEITUNG) (DOKUMENT UPOV/INF/6/4)

ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 13 VORLÄUFIGER SCHUTZ

Vorbehaltlich der Billigung durch den Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung der Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/PRP/1 „Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen“ (wiedergegeben in Dokument UPOV/EXN/PRP/2 Draft 4) den Wortlaut der „ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 13“ durch den neuen Wortlaut des Dokuments UPOV/EXN/PRP/2 zu ersetzen.

ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 20 SORTENBEZEICHNUNG

Vorbehaltlich der Billigung durch den Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung der Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/12/4 „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ (wiedergegeben in Anlage III dieses Dokuments) den neuen Absatz 7.2 unter der „ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 20“, Artikel 20 Absatz 7, einzufügen.

ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 21 NICHTIGKEIT DES ZÜCHTERRECHTS

Vorbehaltlich der Billigung durch den Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung der Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/NUL/1 „Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ (wiedergegeben in Dokument UPOV/EXN/NUL/2 Draft 4) den Wortlaut der „ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 21“ durch den neuen Wortlaut des Dokuments UPOV/EXN/NUL/2 zu ersetzen.

ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 22 AUFHEBUNG DES ZÜCHTERRECHTS

Vorbehaltlich der Billigung durch den Rat auf seiner neunundvierzigsten ordentlichen Tagung der Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/CAN/1 „Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ (wiedergegeben in Dokument UPOV/EXN/CAN/2 Draft 4) den Wortlaut der „ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 22“ durch den neuen Wortlaut des Dokuments UPOV/EXN/CAN/2 zu ersetzen.

[Ende der Anlage IV und des Dokuments]